

Reunión de los Estados Partes en la Convención sobre la prohibición del empleo, almacenamiento, producción y transferencia de minas antipersonal y sobre su destrucción

15 de noviembre de 2011
Español
Original: inglés

11ª Reunión

Phnom Penh, 28 de noviembre a 2 de diciembre de 2011

Tema 10 del programa provisional

Examen de la situación general y el funcionamiento de la Convención

El logro de los propósitos del Plan de Acción de Cartagena: informe de Phnom Penh sobre la marcha de los trabajos 2010-2011

Presentado por el Presidente designado de la 11ª Reunión de los Estados Partes*

Adición

Sección 6 Anexos

Anexo II Minas que se ha comunicado que se han retenido por las razones permitidas con arreglo al artículo 3 de la Convención

<i>Estado parte</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>	<i>2009</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>
Afganistán ¹	1 076	1 887	2 692	2 680	2 618	2 618	
Albania	0		0	0	0	0	
Alemania	2 496	2 525	2 526	2 388	2 437	2 261	2 201
Andorra	0	0	0		0		
Angola	1 390	1 460	2 512			2 512	
Antigua y Barbuda							
Argelia	15 030	15 030	15 030	15 030	6 000	5 970	

* Documento presentado con retraso.

¹ En su informe en relación con el artículo 7, presentado en 2005, el Afganistán indicó que el Gobierno todavía no había elaborado una política oficial sobre el número de minas retenidas a los efectos de desarrollo y adiestramiento. El Gobierno aprueba, según un criterio caso por caso, el número y tipo de minas antipersonal retenidas por el UNMACA en nombre del MAPA.

<i>Estado parte</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Argentina ²	1 680	1 596	1 471	1 380	1 268	1 142	1 046
Australia	7 395	7 266	7 133	6 998	6 785	6 947	6 927
Austria	0		0	0	0	0	0
Bahamas	0				0		
Bangladesh	15 000	14 999	12 500	12 500	12 500	12 500	
Barbados							
Belarús	6 030	6 030	6 030	6 030	6 030	6 030	6 030
Bélgica	4 176	3 820	3 569	3 287	3 245	3 204	3 100
Belice							
Benin		30	16	16			
Bhután			4 491				
Bolivia (Estado Plurinacional de)	0						
Bosnia y Herzegovina ³	2 755	17 471	1 708	1 920	2 390	2 255	1 985
Botswana ⁴							
Brasil ⁵	16 125	15 038	13 550	12 381	10 986	10 051	8 976
Brunei Darussalam ⁶			0			0	
Bulgaria	3 676	3 676	3 670	3 682	3 682	3 672	3 672
Burkina Faso ⁷							
Burundi				4	4	4	
Cabo Verde					120		
Camboya	596	125	125	594	519	701	845
Camerún ⁸	3 154				1 885		
Canadá ⁹	1 907	1 992	1 963	1 963	1 939	1 937	1 921
Colombia	886	886	586	586	586	586	586
Comoras							
Congo	372	372	372		322		

² En su informe presentado en 2002, la Argentina indicó que se habían retenido 1.160 minas para ser utilizadas como espoletas para minas antitanque FMK-5 y que 1.000 se gastarían durante actividades de adiestramiento hasta el 1º de abril de 2010. Además, en el Formulario F, la Argentina indicó que 12.025 minas se vaciarían de su carga explosiva a fin de disponer de minas inertes para fines de formación.

³ En su informe sobre el artículo 7, presentado en 2010, Bosnia y Herzegovina indicó que 2.255 minas carecían de espoleta.

⁴ En su informe presentado en 2001, Botswana indicó que retendría una "pequeña cantidad" de minas.

⁵ En sus informes presentados en 2006 y 2009, el Brasil indicó que se proponía conservar sus minas en virtud del artículo 3 hasta 2019.

⁶ En su informe presentado en 2007, Brunei Darussalam indicó que no existían minas activas prohibidas por la Convención y retenidas a los efectos de desarrollo y adiestramiento en Brunei Darussalam. Para estos fines, las Fuerzas Armadas Reales de Brunei utilizan minas antipersonal que no están prohibidas por la Convención.

⁷ En sus informes de 2005, 2007 y 2008, Burkina Faso indicó que no había retenido "todavía nada".

⁸ En su informe de 2009, el Camerún indicó en el Formulario B que conservaba 1.885 minas, y en el Formulario D que se conservaban algunos miles de minas para objetivos de adiestramiento.

⁹ De las 1.941 minas notificadas en 2007 un total de 84 carecían de espoleta.

<i>Estado parte</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Costa Rica	0					0	
Côte d'Ivoire	0	0	0		0	0	
Croacia	6 400	6 236	6 179	6 103	6 038	5 954	5 848
Chad	0	0	0		0	0	
Chile	5 895	4 574	4 484	4 153	4 083	3 346	
Chipre	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	500	500
Dinamarca	1 989	60	2 008	2 008	1 990	1 950	1 893
Djibouti	2 996						
Dominica	0						
Ecuador	2 001	2 001	2 001	1 000	1 000	1 000	910
El Salvador	96	72			0		
Eritrea ¹⁰	9		109	109	109	172	172
Eslovaquia	1 427	1 427	1 427	1 422	1 422	1 422	
Eslovenia	2 994	2 993	2 993	2 992	2 991		2 978
España	2 712	2 712	2 034	1 994	1 797	1 735	1 729
Estonia	0		0	0	0	0	
Etiopía				1 114	303	303	
ex República Yugoslava de Macedonia	4 000	0	0	0	0		0
Fiji							
Filipinas	0	0	0			0	
Francia	4 455	4 216	4 170	4 152	4 144	4 017	4 017
Gabón							
Gambia					0	100	
Ghana							
Granada							
Grecia	7 224	7 224	7 224	7 224	7 224	6 158	6 158
Guatemala	0				0	0	0
Guinea							
Guinea-Bissau ¹¹		109		109	9	9	9
Guinea Ecuatorial							
Guyana		0				0	
Haití					0		
Honduras		815	826				

¹⁰ En su informe de 2005, Eritrea indicó que las minas retenidas eran inertes. En su informe de 2007, Eritrea indicó que 9 de las 109 minas retenidas eran inertes. En su informe de 2008, Eritrea indicó que 8 de las 109 minas retenidas eran inertes. En su informe de 2010, Eritrea indicó que 71 de las 172 minas retenidas para adiestramiento eran inertes.

¹¹ En sus informes de 2006 y 2008, Guinea-Bissau indicó que, de las 109 minas retenidas, 50 POMZ2 y 50 PMD6 no contenían detonadores o explosivo. En su informe de 2009, Guinea-Bissau indicó que las 50 POMZ2 habían sido transferidas para aprovechamiento del metal y las 50 PMD6 habían sido eliminadas y se aprovechó la madera.

<i>Estado parte</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Hungría	1 500		0		0	0	
Indonesia				4 978	4 978	2 454	2 454
Iraq				9	TBC	698	1 441
Irlanda	85	77	75	70	67	66	64
Islandia	0	0	0	0			
Islas Cook			0				
Islas Salomón							
Italia	806	806	750	721	689	674	669
Jamaica	0		0				
Japón	6 946	5 350	4 277	3 712	3 320	2 976	2 673
Jordania	1 000	1 000	1 000	950	950	900	850
Kenya		3 000		3 000			
Kiribati							
Kuwait				0	0	0	
Lesotho							
Letonia		1 301	902	899	899	118	0
Liberia							
Liechtenstein	0	0	0	0	0	0	0
Lituania	0	0	0	0	0	0	1 563
Luxemburgo	956	956	900	855		800	599
Madagascar							
Malasia	0				0	0	0
Malawi	21				0	0	
Maldivas		0					
Malí	600						
Malta	0	0		0	0		
Mauricio	0	0	0	0			
Mauritania	728	728	728	728	728	728	728
México	0	0	0	0	0	0	0
Mónaco	0	0	0	0	0	0	0
Montenegro			0	0	0	0	0
Mozambique ¹²	1 470	1 319	1 265		1 963	1 943	
Namibia	6 151	3 899			1 734	1 634	
Nauru							
Nicaragua	1 040	1 021	1 004	1 004	1 004	963	
Níger	146	146			146		
Nigeria	0	0			3 364	3 364	

¹² En su informe de 2009, Mozambique indicó que 520 de las minas retenidas habían sido heredadas de un campamento para la detección de minas organizado por Norwegian People's Aid. Dicho campamento estaba en desuso porque el adiestramiento no entraba en el ámbito de competencias del Instituto Nacional de Desminado, de forma que las minas se destruirían en junio de 2009.

<i>Estado parte</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Niue							
Noruega	0	0	0	0	0	0	0
Nueva Zelandia ¹³	0	0	0	0	0	0	0
Países Bajos	3 176	2 878	2 735	2 516	2 413	2 214	2 021
Palau				0	0		0
Panamá					0		
Papua Nueva Guinea ¹⁴							
Paraguay		0	0			0	
Perú	4 024	4 012	4 012	4 000	4 047	2 060	2 040
Portugal	1 115	1 115	1 115		760	697	694
Qatar							
Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	1 937	1 795	650	609	903	833	673
República Centroafricana							
República Checa	4 829	4 829	4 699	4 699	2 543	2 497	2 473
República de Moldova	249	249	0	0	0	0	0
República Democrática del Congo ¹⁵							
República Dominicana					0		
República Unida de Tanzanía	1 146	1 146	1 102	950	1 780		
Rumania	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500	2 500
Rwanda	101	101		65			
Saint Kitts y Nevis							
Samoa			0				
San Marino	0		0	0	0	0	0
San Vicente y las Granadinas							
Santa Lucía							
Santa Sede	0	0	0		0	0	0
Santo Tomé y Príncipe				0			

¹³ En su informe de 2007, Nueva Zelandia indicó que retenía existencias operacionales de minas Claymore M18A1 que se utilizaban únicamente con detonación a distancia. Además de las Claymore M18A1, la Fuerza de Defensa de Nueva Zelandia tiene una cantidad muy reducida de minas de práctica inertes, que se utilizan únicamente para el adiestramiento de personal en operaciones de desminado, de conformidad con el artículo 3 de la Convención.

¹⁴ En su informe de 2004, Papua Nueva Guinea señaló que disponía de un pequeño número de minas Claymore detonadas a distancia que la Fuerza de Defensa de Papua Nueva Guinea utilizaba únicamente con fines de adiestramiento.

¹⁵ En sus informes de 2008, 2009 y 2010, la República Democrática del Congo indicó que la decisión relativa a las minas que se debían retener todavía no se había adoptado.

<i>Estado parte</i>	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Senegal ¹⁶	0		24	24	28	28	28
Serbia ¹⁷	5 000	5 507		5 565	3 589	3 159	3 159
Seychelles	0						
Sierra Leona							
Sudáfrica	4 388	4 433	4 406	4 380	4 356	4 356	4 355
Sudán	5 000	10 000	10 000	4 997	1 938	1 938	1 938
Suecia ¹⁸	14 798	14 402	10 578	7 531	7 364	7 364	7 150
Suiza	0	0	0	0	0	0	0
Suriname	150	150	150	0			
Swazilandia		0					
Tailandia ¹⁹	4 970	4 761	4 713	3 650	3 638	3 626	3 466
Tayikistán	255	225	105	0	0	0	0
Timor-Leste							
Togo							
Trinidad y Tabago		0			0	0	0
Túnez	5 000	5 000	5 000	4 995	4 980	4 980	4 910
Turkmenistán	0	0				0	
Turquía	16 000	15 150	15 150	15 150	15 125	15 100	15 100
Ucrania		1 950	1 950	223	211	187	0
Uganda	1 764			1 764	1 764	1 764	
Uruguay				260			
Vanuatu		0		0			
Venezuela (República Bolivariana de)	4 960	4 960	4 960	4 960	4 960	4 960	4 874
Yemen	4 000	4 000				3 760	4 000
Zambia	3 346	3 346	3 346	2 232	2 120	2 120	2 120
Zimbabwe ²⁰	700	700	700	600	550		550

¹⁶ En sus informes de 2007 y 2008, el Senegal indicó que las 24 minas que retenía en virtud del artículo 3 habían sido encontradas durante operaciones de desminado o en arsenales de los rebeldes capturados antes de su destrucción en agosto/septiembre de 2006. Las minas han sido desprovistas de espoleta y se utilizan para el adiestramiento de especialistas en desminado. En su informe de 2010, el Senegal indicó que 4 de las minas retenidas para adiestramiento habían sido despojadas de su espoleta.

¹⁷ En su informe de 2009, Serbia indicó que se habían extraído y eliminado todas las espoletas de las minas de tipo 510 PMA-1 y 560 PMA-3.

¹⁸ En sus informes de 2004 y 2005, Suecia señaló que 2.840 minas no tenían espoletas y podían conectarse a espoletas conservadas para minas simuladas. En su informe de 2009, Suecia indicó que 2.780 minas no tenían espoletas y podían conectarse a espoletas conservadas para minas simuladas.

¹⁹ En su informe presentado en 2010, en relación con el artículo 7, Tailandia informó de que había transferido todas sus minas para adiestramiento y destrucción.

²⁰ En su informe de 2008, Zimbabwe notificó en el Formulario D que retenía 700 minas para adiestramiento e indicó, en el Formulario B, que 100 habían sido destruidas durante el adiestramiento.

Anexo III

Situación de las medidas legislativas adoptadas de conformidad con el artículo 9

a) Estados partes que han informado de que han adoptado legislación en el marco de las obligaciones previstas en el artículo 9

Albania	Francia	Níger
Alemania	Guatemala	Noruega
Australia	Honduras	Nueva Zelandia
Austria	Hungría	Panamá
Belarús	Irlanda	Perú
Bélgica	Islandia	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte
Belice	Islas Cook	República Checa
Bosnia y Herzegovina	Italia	República Democrática del Congo
Brasil	Japón	San Vicente y las Granadinas
Burkina Faso	Jordania	Senegal
Burundi	Kiribati	Seychelles
Camboya	Letonia	Sudáfrica
Canadá	Liechtenstein	Suecia
Chad	Luxemburgo	Suiza
Chipre	Malasia	Timor-Leste
Colombia	Mali	Trinidad y Tabago
Costa Rica	Malta	Turquía
Croacia	Mauricio	Yemen
Djibouti	Mauritania	Zambia
El Salvador	Mónaco	Zimbabwe
España	Nicaragua	

b) Estados partes que han informado de que consideran que las leyes vigentes son suficientes en el marco de las obligaciones previstas en el artículo 9

Andorra	México
Argelia	Montenegro
Argentina	Namibia
Bulgaria	Países Bajos
Chile	Papua Nueva Guinea
Dinamarca	Portugal
Eslovaquia	República Centroafricana
Eslovenia	República de Moldova
Estonia	República Unida de Tanzania
Etiopía	Rumania
ex República Yugoslava de Macedonia	Samoa
Grecia	Santa Sede
Guinea-Bissau	Serbia
Indonesia	Tayikistán
Kuwait	Túnez
Lesotho	Ucrania
Lituania	Venezuela (República Bolivariana de)

c) **Estados partes que todavía no han informado de que hayan adoptado legislación en el marco de las obligaciones previstas en el artículo 9 ni de que las leyes vigentes sean suficientes**

Afganistán	Fiji	Niue
Angola	Filipinas	Palau
Antigua y Barbuda	Gabón	Paraguay
Bahamas	Gambia	Qatar
Bangladesh	Ghana	República Dominicana
Barbados	Granada	Rwanda
Benin	Guinea	Saint Kitts y Nevis
Bhután	Guinea Ecuatorial	San Marino
Bolivia (Estado Plurinacional de)	Guyana	Santa Lucía
Botswana	Haití	Santo Tomé y Príncipe
Brunei Darussalam	Iraq	Sierra Leona
Cabo Verde	Islas Salomón	Sudán
Camerún	Jamaica	Suriname
Comoras	Kenya	Swazilandia
Congo	Liberia	Tailandia
Côte d'Ivoire	Madagascar	Togo
Dominica	Malawi	Turkmenistán
Ecuador	Maldivas	Uganda
Eritrea	Mozambique	Uruguay
	Nauru	Vanuatu
	Nigeria	
